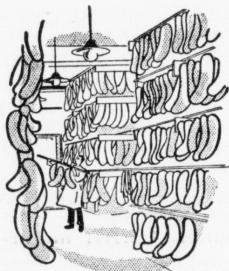


Ótti fyr miklum arbeiðsloysi í Ameriku.

Formaðurin fyri landsfelagi av arbeiðarum í Ameriku, Murray, gjörði limirnar í felagnum varnar við, at Amerika kundi vænta eitt ógvuligt og skaðiligt arbeiðsloysi um stutta tíð. Tað var longu byrjað, men fór at økjast, um ikki stjórnin gjörði tiltøk at forða tí. Hann segði, at orsøkin til minkandi arbeiði var hon, at háfinansurin hevði haft ovstóran vinning, og vøruprisirnir hövdu verið ovstórir; harav mátti vøruframleiðslan minka, og tað völdi framleiðslustæðg og arbeiðsloysi.

dimma Grøn
GAGNAST VÆL



Tað eru roykpylsurnar ið duga tær frá HOULBERG

Matligt er, og væl rýkur, tá ið hurðin verður gloppað inn í roykrúmið hjá Houlberg, har hundræðtals nossliigar roykpylsur hanga lið um lið til at „búnast“... HOULBERGs roykpylsur eru gjordar av fyrsta flokks tilfari, vælkryddraðar, vælsaltaðar og vælbúnar...

Umboð:
B. Mortensen
Tórshavn - tlf. 326

S. HOULBERG A/S
KØDBYEN KØBENHAVN

Skipafelagið Føroyar

Telefonir 209 171 274

Tórshavn

Rein hindbermarmuláta
jörðbermarmuláta
blandað marmuláta
i spannum á 5, 10 og 20 kg og í gløsum á 1½ kg.
Súreplamarmuláta
i spannum á 10 og 20 kg.

Fyrsta flokks vörur
til ódýrastu prisir
Styðjið føroyskt virki

MARMULÁTUVIRKIÐ **FRUKTÀ** TÓRSHAVN

Býtisseðlar

Útlýggjan av býtisseðlum til persónar, ið hava fastan bústað í Tórshavn verður í býráðssalinum hósdag tann 30. juni friggjadag 1. og leygardag 2. juli 1949 frá kl. 9 til 17.

Tey ið koma eftir seðlunum, mugu ikki vera undir 18 ár og mugu vera vitandi um óll növn á húski sinum.

Eftir tað ásettum tíð fyrri útlýggjanina verða tiknar 2 kr. fyrri hvörja útlýggjan.

30. juni 1949.

TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ

BARNAHJÁLPIN

Øll eiga at brúka
Føroyska hondsápu
frá fabrik OKKARA

ESBJERG TOVVÆRKSFABRIK

Aktieselskab. Esbjerg

Manilatogverk . Sisaltogverk . Hamptogverk
Manilasnurruváðstog . Kokustogverk . Kokustrossar
Manilatrawltwine . Sisaltrawltwine
Merligarn . Skipmannagarn
o. s. fr.

Einkarsøla í Føroyum

C. C. JOHANSEN

Tórshavn

ið hevur vörur á goymslu, ella útvegar tær beinleiðis frá verksmiðjuni í Esbjerg

TRYGGINGARSAMBANDIÐ FØROYAR

Føroya Kriggstrygging... telf. 372
Føroya Brunatrygging... telf. 372

Føroya Sjóvátrygging... telf. 372
Føroya Vanlukutrygging telf. 221

Vit tryggja:

Bátar - skip - vörur - hús - innbúgv - ferðagoðs
bilar o. a.

Føroyingar eiga at tryggja
í landsins egnu trygging -

Sápa - Vaskievni

Bleyt sápa - Stongsápa
Mjoll vaskipulvir
Rita sápuspenir

TOILETSÁPUR:

Fleur des Indes - Mopa - Favorit - Blákkolla - Rosa

A-S Okkara, SÁPUFABRIKK - TÓRSHAVN

AKTIESELSKABET

FØROYA BANKI

HOVEDKONTOR
THORSHAVN

Stiftet 1906

A FDELING:
TRANGISVAAG

Aktiekapital og Reserver ca. Kr. 1.800.000
Bankforetninger af enhver Art udføres.

Kontortid Kl. 11 - 3.

Lørdag 11 - 2

Færøsk Margarine

VITA No 1

Vitaminiseret

Færøsk Produkt.

Fint Produkt.